

## Porównanie tłumaczeń Jana 3:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Był zaś człowiek z — faryzeuszy, Nikodem [na] imię mu, przełożony — Judejczyków.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Był zaś człowiek z faryzeuszów Nikodem imię mu przywódca judejski
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Był wśród faryzeuszów człowiek o imieniu Nikodem, dostojnik żydowski.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Był zaś człowiek z faryzeuszów, Nikodem (na) imię mu, przywódca Judejczyków.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Był zaś człowiek z faryzeuszów Nikodem imię mu przywódca judejski